
Hashtag Segmentation of Conversational Tweets in Turkish, Modelling Segmentation Approach Midterm Report

ASS. PROF. ARZUCAN OZGUR, UTKU SARIDEDE, SEVKET TOPUZ

*Informational Retrival and Natural Language Processing, Department of Computer
Engineering, Bogazici University, Istanbul Bebek 34342, TR
Email: utku.saridede@boun.edu.tr, sevket.topuz@boun.edu.tr*

Twitter is the latest social networking tool which affects everything related to the person. Twitter allows its users to write at most 140 character long update, it is known off as “tweet”. In this research, analyzing segmentation of tweets is our main objective. There are several researches in English, but not that much in Turkish. Studying with the Turkish corpus is somehow hard to handle, because Turkish resources are insufficient. The usage of the hashtags differ in country to country, that is, some countries do not know off proper usage of hashtags. Having more than one word in the hashtag or lapsus calami are misuse, and prevent researchers to work properly. The other part of the project is analyzing hashtags in the way of linguistics. Analyzed corpus will give more information about related countries. In the other words, short-term hashtag analyses keep informed about spesific situations which influence the society. After all said and done, we will recognize the strength of computer science on natural languages.

*Keywords: Twitter; Tweets; Tweet; Hashtag; Segmentation; Turkish; Conversational Tweets;
Hashtag Segmentation*

Received 07 October 2015; revised 13 November 2015

1. INTRODUCTION

A hashtag is defined by any string prefixed with a “#”, for instance, #freedomtomark, #shesuggest. The string can be a single word, an acronym, or multiple words joined together, and usually identifies the subject topic of the tweet (e.g., #ENG493) or expresses a comment about it (e.g., #kappamevku).

The main objective is to implement machine learning based hashtag segmentation application. The first work was using twitter developer tools to extract tweets from their database. In the case of hashtag extraction, there are several issues. For instance, we have recognized that Turkish people do not understand the usage of hashtag approach. Therefore, the formation of corpus becomes

difficult. Using large amount of raw data that is recieved from social media is the way of creating corpus. In the field of natural language processing, the essential requirements are datasets. Having reliable training and test data helps to improve current algorithm. Because languages are flexible and few training and test data cause to reproduce wrong idea. It clarifies why there is not enough research in Turkish. That is because, improving datasets might help researchers to test their idea and models.

The starting point of project is primarily based upon gathering data to avoid backing to drawing point. That is, being blind to quantity of data causes to quit idea. Existing methods of word segmentation unsupervised language models. Researches claim that using multiple corpora, the joint probability model from multiple corpora performs significantly better than the individual corpora. Weighted joint probability model with weights is specific to each corpus. Decent approach is to train the weights in a supervised manner using max-margin methods, that is, a machine learning method to make a decision about the boundries of words. The supervised probability models improve segmentation accuracy over joint probability models. Researchers observe that length of segments is an important parameter for word segmentation, and incorporating length-specific weights into our model supports the current model. However the length specific models further improve segmentation accuracy over supervised probability models.

All mentioned models try to solve the problems with dynamic programming algorithms. The supervised length specific models have significantly more advance-ment over unsupervised single corpus and joint proba-bility models. Segmentation of hashtags result in sig-nificant improvement in recall on searches for twitter trends.

The machine learning side of the computer science aims to investigate human related behaviours by

definition. Computers should be able to learn how to analyze data from background information. There are similar researches about segmentation of sentences, and especially non-spaced words. The motivation of project comes from URL segmentation. URL segmentation brings same study to mind with the evolution of technology. The changes in the social media trends lead to extended works. The amount of Web page links are like god's creatures. That is, Web has a link inheritance that is increasing over time. Collecting data from Web links is somehow stable. However, hashtag case needs some time to be imporved and had data inheritance.

2. STATE OF ART

Word segmentation are of great interest to Natural Language Processing researchers. A good number of methods have been proposed in the literature, with quite good performances reported. There are several articles about word segmentation. There are two major categories, as well as, boundary prediction and word recognition. One of the most frequently used method for that is maximum matching, by Wong and Chan 1996. Many approaches help us to handle unknown words and to get best proper answer in the case of ambiguity.

Boundary prediction methods usually used with local statistics to decide the boundary between two language units located in local store. The representative examples involve Ando-Lee Criterion (Ando and Lee 2000), Mutual Information (Sun, Shen, and Tsou 1998) and Branching Entropy (Jin and Tanaka-Ishii 2006). Fleck (2008) built an algorithm called WordEnds. It became a boundary classifier with the dixit boundary clues, then used it to mark word boundaries. Zhikov, Takamura, and Okumura (2010) buit an powerful algorithm combining the strength of Minimum Description Length review and local statistics Branching Entropy. High performance in the case of accuracy and speed had been seen.

FST Rule	Score	Output
1. Match the initial letter in the subsequent token	2	l
2. Match the initial letter in a non-subsequent token	1	l
3. Match a subsequent letter in the current token	1	l
4. Match the final letter in the current token	3	l
5. Skip a character in the candidate expansion	0	ϵ

FIGURE 1. Example of title token based finite state transducer (FST). Explanation of the use of hashtag segmentation and text quality ranking. Rules for the title expansion.

Separating a string into different words is not a simple task to be done automatically. Some people capitalize the first letter of each word. Other use underscores to split words. However, using underscores is waste characters. Users usually write without any evident or coherent use of separation signs and there are no known rules to rely on segmenting hashtags.

Another approach is word segmentation of URL links. To think about the word segmentation and recognition problem for URL links, researchers adopt some basic principles from rulebased approach. The dictionary should have sufficient amount of word entries. However, the occurrence of compound words makes it very difficult to match every component string exactly with the dictionary entries. Evaluation of the hashtag segmentation has started to be improved with search engine improvements of Twitter.

Finite state transducer is an approach for title token base URL segmentation. It splits and segments according to previous-seen web page title simultaneously. For example, URL link includes "cs" that might correspond to "computer science" in many training page's title. If "cs" is encountered in the testing corpus, it is automatically expanded to "computer science". The transducer has several rules that give score. This score can be obtained by certain moves which match or skip letters in the tokens of title with corresponding letters. Expansion can be valid if it covers all letters in the segment.

3. METHODS

We have tried to discourse mainly with 3 methods. Hashtag segmentation can be generally defined as word boundary detection. Because of this, we start with detection of the word boundary. There are two featurebased learning methods, Conditional Random Fields (CRFs) (Lafferty et al., 2001) and Maximum Entropy (MaxEnt). CRFs can represent the uncommon parts of the information as elements furthermore, are great at displaying grouping marking problems. MaxEnt is extremely compelling at learning with a high assortment of components, without agonizing over the multifaceted nature of the model. Hidden Markov Model is a simplistic approach for word segmentation. It helps us to build character trigrams. It tries to catch boundary characters that are current and previous ones. Peter Norvig's implementation can be used for word bigrams.

Manual annotation is time consuming task and it limits the amount of training data that can be created. We try to achieve utilizing data to create training sets for hashtag segmentation. Synthetic hashtags by concatenating the words in tweets can also be used for training data because word boundaries are known. To use concatenating the words in tweets as training dataset, we need to filter nonword tokens. If tweets include nonword token in the beginning or end of the text, it can be removed and other words can be used as training data. On the other side, if a nonword token appear in the middle of the text, the tweet is discarded because nonword token in the middle of the tweet may distort the word order. The word order is important point of training data.

Word boundary detection and word segmentation is very important for Chinese words segmentation. A good research about Chinese word segmentation can be found out in Wu and Tseng's paper. A Chinese sentences do not include delimiters to separate words. It includes

#Bir kismida burda# @Ben Heryerdeyim# HappyBirthDayirem# @... https://t.co/68toAhxjby

FIGURE 2. Tweet example.

ID	BODY
663003460036620288	RT @SAkyol75: Kaç kardeşiniz dediklerinde, Bir buçuk milyar diyorom. Anlatabiliyormuyum ? #Sezai Karakoç # @sed
663003815977877504	Elma sekeri yaptimm isteyen var mı? #birkapkek # elmasekeri... https://t.co/UfKJCs3G1
663004961358376960	# Muslera Sabri Chedjou Balta Olcan Podolski Selçuk Sneijder Yasin Burak Umut
663005182662438912	RT @AsiklarıFener: A Milli Takım Aday kadrosuna Emre Çolak ve Yasin Öztekin alınırken Volkan ŞEN alınmadı # Fener
663005506039095296	#Hayata gülümsemek #
66300552134004096	#incil #tevat Hristiyanlık'a götürün İslamiyet https://t.co/UH2C65O19 # #zebur #kuran https://t.co/3zBkCgmRvr
663005528130383872	Hristiyanlık'a götürün İslamiyet https://t.co/OLiudGQPo1 # #allah #islam https://t.co/XgkpJönHln
663005544567844864	Hristiyanlık'a götürün İslamiyet https://t.co/z33WCH1F1e # #hristiyan https://t.co/NaDyt4RsDo
66300555703295972	#isa #mesih Hristiyanlık'a götürün İslamiyet https://t.co/Blev4ZUwqi # #muhammed https://t.co/9NfEXsQhJg
663005565736456193	#hristiyanlık'a götürün İslamiyet https://t.co/TataRaqrva # #hristiyan https://t.co/mC0csKzyX
663005579456065536	Hristiyanlık'a götürün İslamiyet https://t.co/PnJIEZnKp # #türk #tanrı #kilise https://t.co/Cvp3p9MSVh
663005586921926656	#hristiyanlık'a götürün İslamiyet https://t.co/TataRaqrva # #hristiyan https://t.co/mC0csKzyX https://t.co/
663005951004385284	# bebrillant@htchampions https://t.co/3uu9DVhDw

FIGURE 3. Text database table representation.

combined of a string of characters. Netural networks and lazy learning (just-in-time learning) approaches are methods that are used in word segmentation. Processing of the examples are collected until a clear request for information is received. When the information recieved, the databse search is completed according to amount of the distance that is most related to query.

We can use each character of training data to represent one function of learning system. Some features should be determined and each character should be examined according to these features to create machine learning system.

4. RESULTS

We have collected the tweets from twitter. We tokenize tweets, normalize them and get hashtags from them. We have stored all information related to tweets. That will help us to recognize training and test data. The training data will be the part of the current data.

Implementing a method to get hashtags and insert them database is accomplished. There are two kind of table as well as "TEXTS" which contains unique tweet IDs and tweet text.

The other one is "HASHTAGS" which contains tweet IDs and hashtags. Segmentation algorithm is almost done.

ID	HASHTAG
663019787124084736	tasarim
663019787124084736	tanitim
663019787124084736	vinil
663019787124084736	aracglydirme...
663020387635097600	Crazy
663020431067213824	Trabzon
663021057188749312	teyzesinin
663021057188749312	minnağı
663021057188749312	tosbağı
663021630617223168	CraftAtolye
663021630617223168	kameraonu
663021630617223168	abluka
663022000881856512	Bokep
663022309624692738	SaldırGALATASARAY
66302734343494860R	RününGünlerlenGAI ATASARAY

FIGURE 4. Hashtag database table representation.

5. CONCLUSION

We proposed a simple and effective unsupervised word segmentation approach. The criterion incorporates boundary information to model words.

6. FUTURE WORK

We decided to improve our segmentation algorithm. Features of the words will be dicussed. Training and test datasets will be prepared. Every word in the training data will be used to improve machine learning power of our project. Later future works will be consulted to Prof. OZGUR.

7. REFERENCES

- Berardi, Giacomo; Esuli, Andrea; Marcheggiani, Diego and Sebastiani, Fabrizio. Exploring the use of hashtag segmentation and text quality ranking Istituto di Scienza e Tecnologie dell'Informazione Consiglio Nazionale delle Ricerche 56124 Pisa, Italy
- Kan, Min-Yen, Web Page Classification
- Bansal, P., Bansal, R. and Varma V. 2015. Towards Deep Semantic Analysis Of Hashtags.
- Berardi, G. and Esuli, A. and Marcheggiani, D. and Sebastian, F. 2011. ISTI@TREC Microblog track 2011: exploring the use of hashtag segmentation and text quality ranking.
- Chen, S. and Xu Y. and Chang, H. 2012. A Simple and Effective Unsupervised Word Segmentation Approach. Proceedings of the Twenty-Fifth AAAI Conference on Artificial Intelligence

- Xue, N. 2003. Chinese word segmentation as character tagging.. International Journal of Computational Linguistics and Chinese Language Processing volume 8(1)

- Wong, P and Chan, C. 1996. Chinese word segmentation based on maximum matching and word binding force.